

APPRENDRE LE THAÏ

120 LEÇONS

+

CAHIER D'ÉCRITURE



ภาษาไทย

WWW.APPRENDELTHAI.COM

Retrouvez nous sur les réseaux sociaux



Apprendre le Thaï



WWW.APPRENDRILETHAI.OM

Copyright © Tous droits réservés
Auteur : Christophe Philippon

Publié par Bookelis

Comment apprendre à parler, lire et écrire le thaï facilement ?

Du niveau débutant jusqu'au niveau avancé, ce livre de 5 chapitres classés par thème et par niveau à travers 120 leçons vous aidera à mieux comprendre comment fonctionne le thaï.

La transcription en couleur est idéale pour faire vos premiers pas avec la lecture.

Le cahier d'écriture avec ses lettres à repasser est parfait pour commencer à écrire.

Tous les chapitres ont une transcription en phonétique adaptée au francophone.

Chapitre 1 : 30 Leçons pour Apprendre à Parler Thaï Phonétique

Chapitre 2 : 30 Leçons pour Apprendre à Lire Thaï en Couleur

Chapitre 3 : 30 Leçons pour Apprendre à Parler Thaï Intermédiaire

Chapitre 4 : 30 Leçons pour Apprendre à Parler Thaï Avancé

Chapitre 5 : Cahier pour Apprendre à Écrire Thaï Débutant

Chapitre 1

30 Leçons pour Apprendre à Parler Thaï Phonétique

Comprendre l'intonation

- 1/ 3 Mots De Survie
- 2/ 15 Verbes De Base 1
- 3/ Les Pronoms Personnels
- 4/ Les Pronoms Interrogatifs
- 5/ Chiffres de 0 à 9999
- 6/ Se Présenter
- 7/ Vocabulaire De Base
- 8/ Oui et Non
- 9/ Les Temps

- 10/ 15 Verbes De Base 2
- 11/ Manger
- 12/ Boire
- 13/ Se Déplacer
- 14/ Les Couleurs
- 15/ L'heure
- 16/ Le Calendrier
- 17/ La Nature
- 18/ Le Corps Humains
- 19/ Les Vêtements

- 20/ 15 Verbes De Base 3
- 21/ Les Classificateurs
- 22/ Former une phrase
- 23/ Faire un achat
- 24/ Sortir
- 25/ Les Loisirs
- 26/ Les Relations
- 27/ Travailler
- 28/ Immobilier
- 29/ Langue Et Pays

- 30/ Quelques Expressions

Chapitre 2

30 Leçons pour Apprendre à Lire Thaï en Couleur

31/ Faut-il Apprendre à Lire
32/ Le Système de Traduction
33/ Les Consonnes
34/ Les Voyelles
35/ Les Chiffres
36/ Les Marques de Tonalité
37/ Lettres à ne pas Confondre
38/ Mots à ne pas confondre
39/ 15 Verbes de Base 1

40/ Les Premiers Mots
41/ Les Premières Phrases
42/ Les Pronoms Personnels
43/ Les Pronoms Interrogatifs
44/ Se Présenter
45/ Manger
46/ Boire
47/ Se Déplacer
48/ Sortir
49/ 15 Verbes de Base 2

50/ Faire un Achat
51/ Les Couleurs
52/ Le Calendrier
53/ Les Classificateurs
54/ La Nature
55/ Le Corps Humain
56/ Les Loisirs
57/ Les Relations
58/ Langue et Pays
59/ 15 Verbes de Base 3

60/ Quelques expressions

Chapitre 3

30 Leçons pour Apprendre à Parler Thaï Intermédiaire

Comment fonctionne ce chapitre

- 61/ Les Dialectes
- 62/ Date de Naissance
- 63/ Souvent
- 64/ Pas souvent
- 65/ Déjà
- 66/ Jamais
- 67/ Trop
- 68/ Pas du tout
- 69/ Utiliser les Classificateurs

- 70/ Quelques Classificateurs 1
- 71/ De ... à ...
- 72/ Combien de ... par ...
- 73/ Ou pas
- 74/ Devoir
- 75/ Devoir (obligation)
- 76/ Cause et Conséquence
- 77/ Plus, Encore
- 78/ Plus que
- 79/ Le Meilleur

- 80/ Quelques Classificateurs 2
- 81/ Aller Venir Rentrer
- 82/ Combien de temps
- 83/ À de la maison
- 84/ La Cuisine
- 85/ Les Saveurs
- 86/ Les Nouilles
- 87/ Où se trouve ...
- 88/ Les Billets Thaïs
- 89/ 15 Verbes Intermédiaires

- 90/ Quelques Mots

Chapitre 4

30 Leçons pour Apprendre à Parler Thaï Avancé

91/ Identité et Formulaire

92/ Se Loger

93/ Travailler

94/ À la banque

95/ Téléphone

96/ Internet

97/ Informatique

98/ Assurance

99/ Les Nombres

100/ 15 Verbes de Business 1

101/ Entreprise

102/ Achat / Vente / Négociation / Comptabilité

103/ Communication / Marketing / Publicité

104/ Immobilier

105/ Finance / Bourse / Économie

106/ Transport

107/ Conduire

108/ Mariage et Famille

109/ Médecine

110/ 15 Verbes de business 2

111/ La justice

112/ Politique

113/ Les études

114/ Hymne national

115/ Histoire des Rois

116/ Les Villes

117/ ASEAN

118/ International

119/ Tous les Pays

120/ 15 Verbes de business 3

Chapitre 5

Cahier pour Apprendre à Écrire Thaï Débutant

- 121/ Règles d'écriture
- 122/ Les 44 consonnes
- 123/ Les 32 voyelles
- 124/ Les 6 accents
- 125/ Les 10 chiffres

- Bonus Bangkok
- Bonus 1/ Les régions thaïes
- Bonus 2/ Liens Utiles

Chapitre 1
30 Leçons pour Apprendre à
Parler Thaï Phonétique

Comprendre l'intonation

Le thaï est une langue polytonale, où chaque syllabe peut se prononcer de plusieurs façons différentes.

Voici les 5 tons :

- Neutre : ton normal régulier
- Haut : ton haut
- Bas : ton bas
- Montant : commence bas et termine haut
- Descendant : commence haut et termine bas

Mai
ใหม่

Mai
ใหม่

Mai
ใหม่

Mai

ใหม่

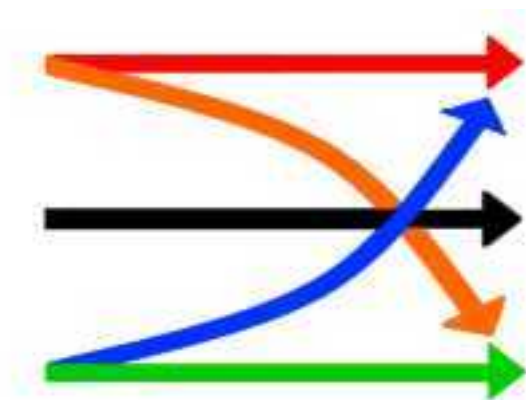
nouveau

question

négation

brûler

Le sens d'un mot diffère selon l'intonation et certaines voyelles peuvent être courtes ou longues, ce qui va encore changer le sens d'un mot. Par conséquent, toute la difficulté du thaï se trouve dans la prononciation, en raison de la tonalité et l'accentuation des mots.



Toutes les traductions thaï en phonétiques sont en **gras**, et de la couleur de l'intonation.

Intonation: Neutre / Haut / Bas / Montante / Descendante

1/ 3 Mots De Survie Du Farang

Les 3 Mots de survie pour un débutant en Thaïlande.

1/ Bonjour **Sawatdee**

s'accompagne toujours de « **krap** » pour les hommes
ou de « **kaa** » pour les femmes

ex : **Sawatdee Krap** / **Sawatdee Kaa**

2/ Merci **Khop Khun**

s'accompagne également toujours de **krap/kaa**

ex : **Khop Khun Krap** / **Khop Khun Kaa**

Vous entendrez aussi :

Krap Phom : peut se traduire par *je vous remercie*

Krap (politesse) **Phom** (je) uniquement pour les hommes.

3/ Pas épicé **Mai Ped**

Mai : se traduit par la négation (non, ne pas)

Ped : se traduit par épicé/piquant

(sur place, vous comprendrez vite pourquoi c'est une phrase de survie...)

Bonus/ **Krap** / **Kaa**

Krap si vous êtes un homme

Kaa si vous êtes une femme

est une formule de politesse qui se place toujours fin de phrase.

C'est une forme de respect que l'on peut traduire par le « vouvoiement ».

A NE JAMAIS OUBLIER, JAMAIS, UTILISER A CHAQUE PHRASES !

Intonation: Neutre / Haut / Bas / Montante / Descendante

2/ 15 Verbes De Base 1

Être **Pen**

Être (dans le sens « se trouver » quelque part) **You**

Avoir **Mii**

Aller **Pai**

Manger **Kin** (ou souvent utilisé « **Kin Khao** » signifie « Manger du Riz »)

Boire **Deum**

Vouloir **Yak** (ou **Khor** peut se traduire par « voudrais »)

Pouvoir **Dai** (se place en fin de phrase et signifie « est ce possible »)

Venir **Maa**

Aimer **Chop** (aimer d'amour **Raak**, aimer la nourriture **Aroi**)

Regarder **Doo**

Faire **Tham**

Savoir **Roo Jaak** ou juste **Roo** suffit

Parler **Phood**

Dire **Bok**

Comprendre **Khao Jai**

ex : **Kin Khao** : **Phom Kin Khao**
Je mange

ex : **Yak** : **Khun Yak Doo Arai**
Tu veux aller voir quoi ?

ex : **Dai** : **Mai Dai** !
Impossible ! (ne pas pouvoir)

ex : **Aroi** : **Aroi Mai**
Est-ce que c'est bon ?

ex : **Tham** : **Khun Tham Arai Krap**
Que faites-vous ?

Intonation: Neutre / Haut / Bas / Montante / Descendante

3/ Les Pronoms Personnels

Je **Phom** (pour les hommes)
Djan (pour les femmes)

Tu **Khun / Theu**

Il / Elle **Khao**

C'est **Man** (pour les objets)

Nous **Pouak Rao**

Vous **Khun**

Ils / Elles **Pouak Khao**

Les pronoms personnels sont très peu utilisés, surtout si vous parlez de vous-même.

ex : *Tu vas bien ?*
(**Khun**) **Sabaidee Mai Krap/Kaa**

ex : *Je vais bien*
(**Phom**) **Sabaidee Krap** / (**Djan**) **Sabaidee Kaa**

ex : *Je veux aller manger*
(**Djan**) **Yak Pai Kin Khao Kaa**

Intonation: Neutre / **Haut** / **Bas** / **Montante** / **Descendante**

4/ Les Pronoms Interrogatifs

Est-ce que **Mai**
Où **Tii Nai** (ou juste **Nai**)
Combien **Thaorai**
Combien de **Kii**
Comment **Yang Rai / Yang Ngai**
Pourquoi **Thammai**
Qui **Khrai**
Quoi **Arai**
Quand **Meuarai**
Ou Pas **Reu Plaa**
Ou quoi **Loe**
N'est ce pas **Chai Mai**

ex : **Pen Arai**
C'est quoi ?

ex : **Khun Sabaidee Mai**
Tu vas bien ?

ex : **Pai Tii Nai**
Tu vas où ?

ex : **Khun You Tii Nai**
Tu te trouves où ? / où est-tu ?

ex : **Khao Maa Reu Plaa**
Il vient ou pas ?

Intonation: Neutre / **Haut** / **Bas** / **Montante** / **Descendante**

5/ Chiffres de 0 à 9999

0 Soon		
1 Neung	10 Sip	100 Neung Roi
2 Song	20 Yii Sip	200 Song Roi
3 Saam	30 Saam Sip	300 Saam Roi
4 Sii	40 Sii Sip	400 Sii Roi
5 Haa	50 Haa Sip	500 Haa Roi
6 Hok	60 Hok Sip	600 Hok Roi
7 Djet	70 Djet Sip	700 Djet Roi
8 Peet	80 Peet Sip	800 Peet Roi
9 Gaao	90 Gaao Sip	900 Gaao Roi
		1000 Neung Phan

Il y a 2 exceptions pour les nombres :

1/ Pour les vingtaines (de 20 à 29)

Les dizaines sont simples à comprendre

ex : nombre + dix

$$4 + 10 = 40$$

$$\text{Sii} + \text{Sip} = \text{Sii Sip}$$

$$7 + 10 = 70$$

$$\text{Djet} + \text{Sip} = \text{Djet Sip}$$

La seule exception est la vingtaine qui ne se dit pas ~~song-sip~~ mais **Yii Sip**
ex : 23 **Yii Sip Saam** / 26 **Yii Sip Hok** / 28 **Yii Sip Peet**

2/ Pour les premiers de chaque dizaine (11, 21, 31, 41, 51, 61, 71, 81, 91)

Neung ne s'utilise uniquement pour dire le chiffre 1.

Pour tous les premiers nombres de chaque dizaine, on utilisera **èt**

ex : 11 **Sip èt** / 51 **Haa Sip èt** / 81 **Peet Sip èt**

La double exception est 21 qui se dit **Yii Sip èt** et non ~~Song-Sip-Neung~~

Quelques exemples :

25 **Yii Sip Haa** 34 **Saam Sip Sii** 59 **Haa Sip Gaao**
200 **Song Roi** 765 **Djet Roi Hok Sip Haa** 999 **Gaao Roi Gaao Sip Gaao**
2500 **Song Phan Haa Roi** 6251 **Hok Phan Song Roi Haa Sip èt**

Intonation: Neutre / **Haut** / **Bas** / **Montante** / **Descendante**

6/ Se Présenter

Bonjour

Sawatdee Krap/Kaa

Comment allez vous ?

Khun Sabaidee Mai Krap/Kaa

Je vais bien

Phom/Djan Sabaidee Krap/Kaa

Comment vous appelez-vous ?

Khun Cheu Arai Krap/Kaa

Je m'appelle ...

Phom/Djan Cheu ...

Heureux de vous rencontrer

Yindee Thii Ruu Djak Khun Krap/Kaa

D'où venez-vous

Khun Maa Djak Tii Nai Krap/Kaa

Je viens de ...

Phom/Djan Maa Djak ...

Quel âge avez-vous ?

Khun Ayou Taorai Krap/Kaa

J'ai ... ans

Phom/Djan Ayou ... Pii Krap/Kaa

Intonation: Neutre / Haut / Bas / Montante / Descendante

7/ Vocabulaire De Base

Avec **Kab**
Dans **Nai**
Si **Thaa**

Beaucoup **Maak**
Très Bien **Keeng**
Ensemble **Douey**

Maintenant **Ton Nii**
Hier **Meua Wan**
Aujourd'hui **Wan Nii**
Demain **Phroung Nii**

Avant **Koon**
Après **Lang**
Prix **Rakha**

Homme **Phu Chai**
Femme **Phu Ying**

Pays **Prated**
Langue **Passa**

Hôtel **Raung reem**
Restaurant **Ran Aa Han**
Téléphone **Tho Ra Sap**
Toilettes **Hong Nam**

Attention **Rawang**

Intonation: Neutre / Haut / Bas / Montante / Descendante

8/ Oui et Non

OUI se traduit par **Chai Krap/Kaa**

Mais vous pouvez également reprendre la question pour répondre

ex : -question **Kin Laew Mai Krap/Kaa**
(manger)(déjà)(?)
As-tu déjà mangé ?

-réponse **Kin Laew Krap/Kaa** ou simplement **Chai Krap/Kaa**
(manger)(déjà) (oui)
J'ai déjà mangé *Oui*

NON se traduit par **Mai Chai**

Mais aussi : **Mai Dai** (ne pas pouvoir)

Vous pouvez également réutiliser la question est rajouté la négation **Mai** avant le verbe. C'est bien plus poli de dire *je ne peux pas* plutôt que de dire juste *non*.

ex : -question **Kin Laew Mai Krap/Kaa**
(manger)(déjà)(?)
As-tu déjà mangé ?

-réponse **Mai Kin Laew Krap/Kaa**
(négation)(manger)(déjà)
Je n'ai pas mangé

Intonation: Neutre / Haut / Bas / Montante / Descendante

9/ Les Temps

Le Passé : **Laew**